

SENS Version 3 - Webinaire 5

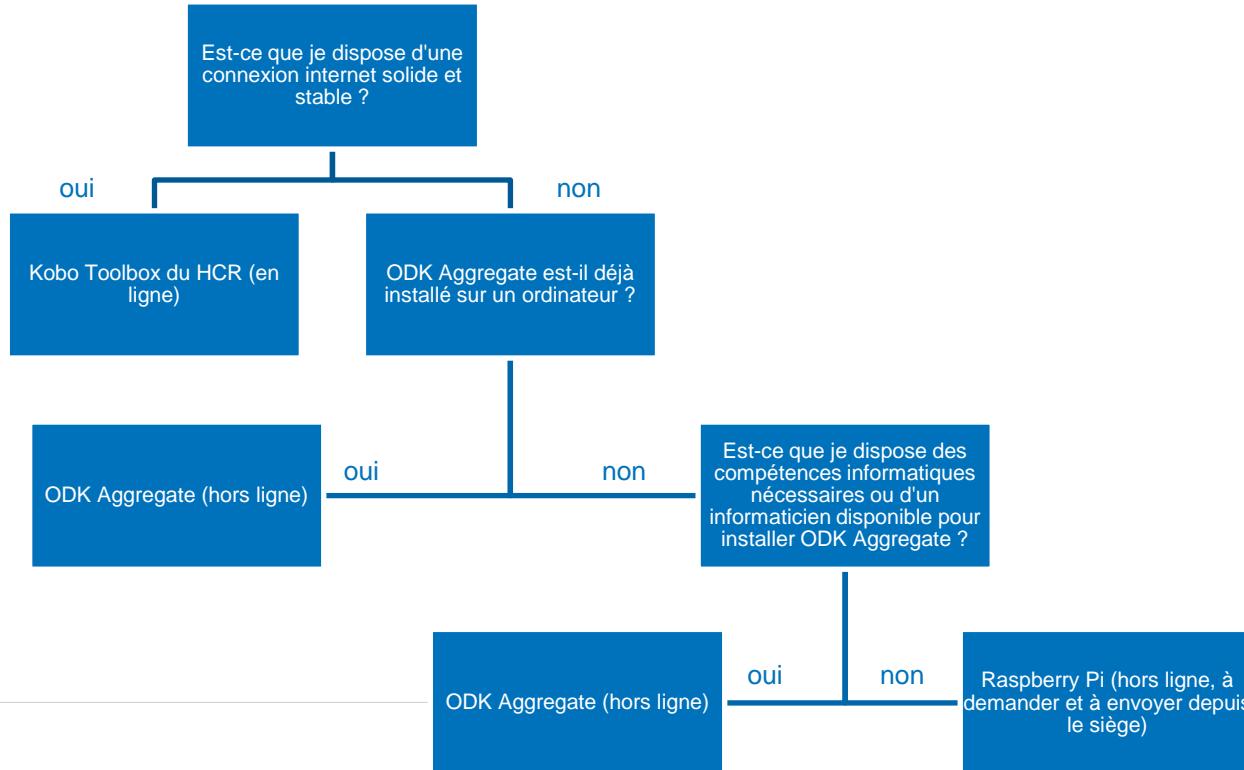
Mardi, 3 Novembre 2020

CartONG

Agenda du Webinaire 5

- Présentation des outils MDC et des interconnexions.
- Collecte des données avec ODK Collect.
- Enquête et gestion des données avec Kobo Toolbox.
- Enquête et gestion des données avec ODK Aggregate et Raspberry Pi.

Les plates-formes - laquelle choisir



UNHCR Kobo Toolbox - Avantages et inconvenients

AVANTAGES:

- Facile à installer et convivial.
- Il n'est pas nécessaire de convertir des fichiers en XML.
- Droits de partage en ligne. Également adapté aux contextes d'enquêtes au niveau national, où le partage à distance des enquêtes et des bases de données serait nécessaire.

INCONVENIENTS:

- Briefcase n'est plus compatible avec Kobo Toolbox. Problèmes de synchronisation potentiels.
- Peut partager le projet/enquête/bases de données uniquement avec les utilisateurs ayant un compte sur le serveur Kobo Toolbox.

ODK Aggregate - Avantages et inconvénients

AVANTAGES:

- Les droits de partage sont faciles à configurer, il n'est pas nécessaire de créer un compte pour chaque rôle.
- Fonctionne mieux en cas de problèmes de synchronisation avec des bases de données déjà rencontrés (compatible avec ODK Briefcase).

INCONVENIENTS:

- Compétences informatiques nécessaires pour installer la VM si ODK Aggregate n'est pas encore installé sur l'ordinateur.
- Pas adapté aux contextes d'enquêtes au niveau national, où le partage à distance des enquêtes et des bases de données serait nécessaire.
- Conversion des fichiers en XML nécessaire.

Raspberry Pi - Avantages et inconvénients

AVANTAGES:

- Facile à installer.
- Les droits de partage sont faciles à configurer, il n'est pas nécessaire de créer un compte pour chaque rôle.
- Fonctionne mieux si les problèmes de synchronisation avec les bases de données ont déjà été rencontrés (compatible avec ODK Briefcase).

INCONVENIENTS:

- Pas adapté aux contextes d'enquêtes au niveau national, où le partage à distance des enquêtes et des bases de données serait nécessaire.
- Conversion des fichiers en XML nécessaire.

OpenDataKit (ODK) Collect

- La solution MDC la plus connue dans le secteur humanitaire.
- Solution open source pour Android :
 - Largement utilisé
 - Base de nombreux systèmes
 - Puissant et flexible
 - Possibilité de stockage sécurisé sur vos propres serveurs
- Différents profils de déploiement possibles (hors ligne avec USB, hors ligne sur réseau local, en ligne, etc.)



Pourquoi utiliser ODK Collect

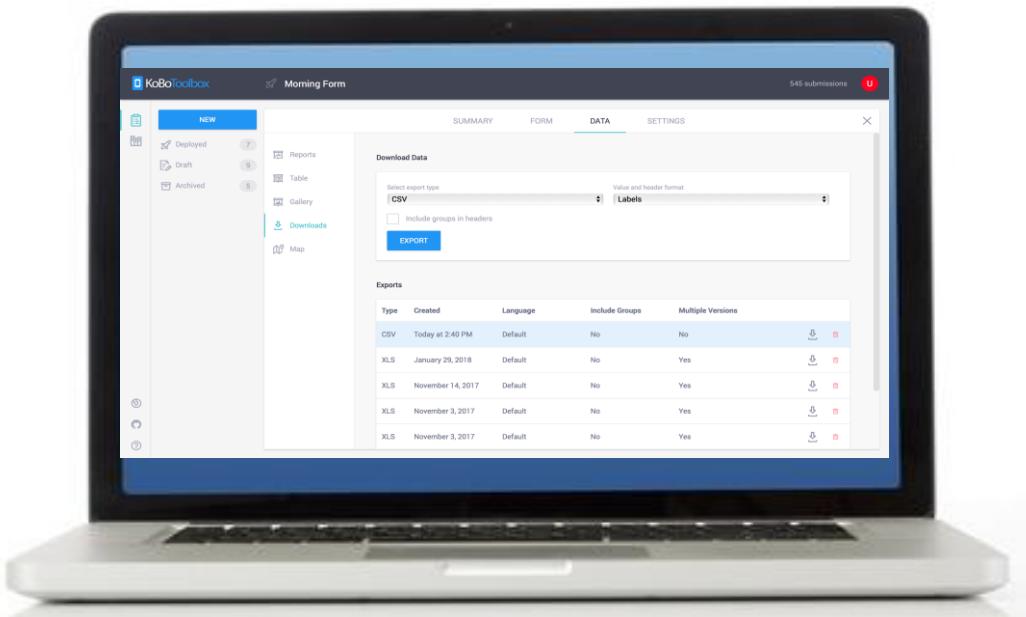
- ODK Collect et Kobo Collect sont des applications similaires. Elles pourraient toutes deux être utilisées pour la collecte de données pour SENS.
- CEPENDANT :
 - ODK Collect est mis à jour et donc débugué plus régulièrement que Kobo Collect.
 - ODK Collect a des fonctionnalités plus avancées.
- ALORS, utilisez ODK Collect pour la collecte de données SENS.
 - Assurez-vous que vous n'avez pas les deux applications ODK Collect et Kobo Collect sur votre téléphone : comme elles utilisent le même répertoire sur votre téléphone, elles peuvent interagir et se mettre sur écoute l'une l'autre si elles sont sur le même téléphone.



Kobo Collect

Qu'est-ce que KoBo Toolbox?

- KoBo : serveur en ligne développé par Harvard Initiative humanitaire avec le soutien de l'OCHA.
- Le serveur utilisé pour les enquêtes SENS est un serveur Kobo Toolbox de l'UNHCR.



Créer un compte

<https://kobo.unhcr.org>

- Remplissez les informations nécessaires :
 - Assurez-vous que le nom d'utilisateur ne comporte ni majuscules, ni espaces, ni caractères spéciaux.
- Vérifiez vos courriels pour voir s'ils sont validés :
 - Cela peut prendre quelques minutes ;
 - Faites attention à ne pas cliquer deux fois sur le lien par erreur ;
 - Vérifiez vos spams si vous ne pouvez pas voir l'e-mail.
- Ensuite, connectez-vous à la plateforme en ligne.

Déployer un formulaire dans Kobo (1)

- Cliquez sur "**Nouveau**", "**Importer un XLSForm**" et téléchargez le formulaire SENS en XLS form.
- Nommez votre projet dans Kobo Toolbox et cliquez sur "**Créer un projet**".

Kobo Toolbox

The screenshot shows the Kobo Toolbox dashboard with a search bar at the top. A red box highlights the "NOUVEAU" button in the top navigation bar. Below it, a modal window titled "Créer le projet: Choose a source" is open, displaying four options: "Build from scratch", "Upload from scratch" (which is highlighted with a red box), "Use a template", and "Import an XLSForm via URL". The background shows a list of existing projects. A second modal window titled "Créer le projet: Project details" is open, prompting for project title ("Global V3 SENS Infant and Child Questionnaire 01"), description ("Veuillez saisir une courte description ici"), deployment location ("Secteur: Select...", "Pays: Select..."), and a checkbox for aiding improvement. A red box highlights the "CRÉER LE PROJET" button at the bottom right of this modal.

Déployer un formulaire dans Kobo (2)

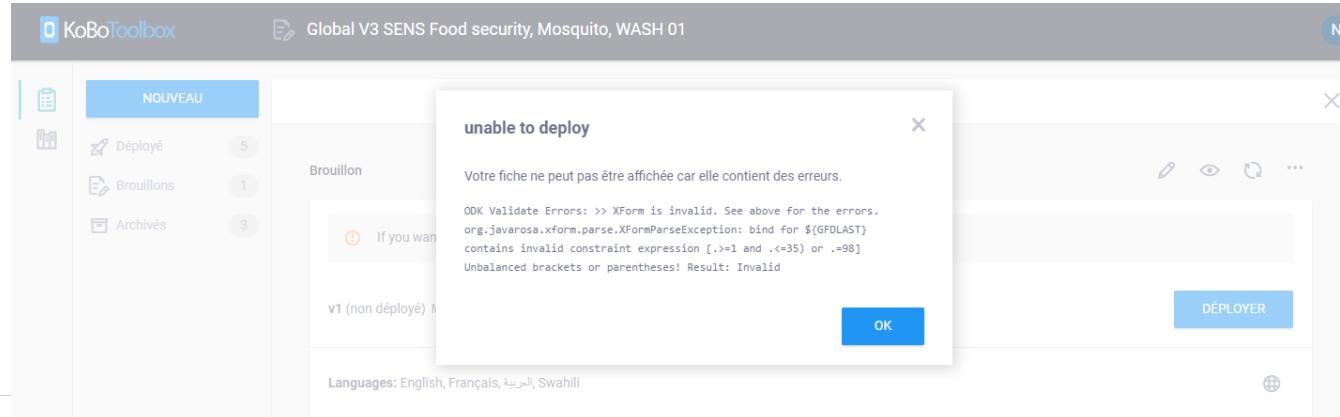
- Pour que votre formulaire SENS soit accessible depuis ODK Collect sur les smartphones/tablettes, vous devrez déployer le formulaire en cliquant sur "**Déployer**".
- Vous pouvez également le visualiser en ligne (via un lien Enketo) en cliquant sur le bouton "**Aperçu**".

The screenshot shows the KoboToolbox interface with the following details:

- Header:** KoboToolbox, Global V3 SENS Infant and Child Questionnaire 01, and a 'N' icon.
- Sidebar:** Nouveau (New), Déployé (Deployed) with 5 items, Brouillons (Drafts) with 1 item, and Archivés (Archived) with 3 items.
- Form View:** FICHE tab selected, showing "Brouillon". A message says: "If you want to make these changes public, you must deploy this form." Below it, it shows "v1 (non déployé) Modifié le : Aujourd'hui à 17:20 - 142 questions".
- Buttons:** A red box highlights the "DÉPLOYER" (Deploy) button in blue at the bottom right. Another red box highlights the "Aperçu" (Preview) button with an eye icon in the top right toolbar.
- Language Information:** Languages: English, Français, العربية, Swahili.

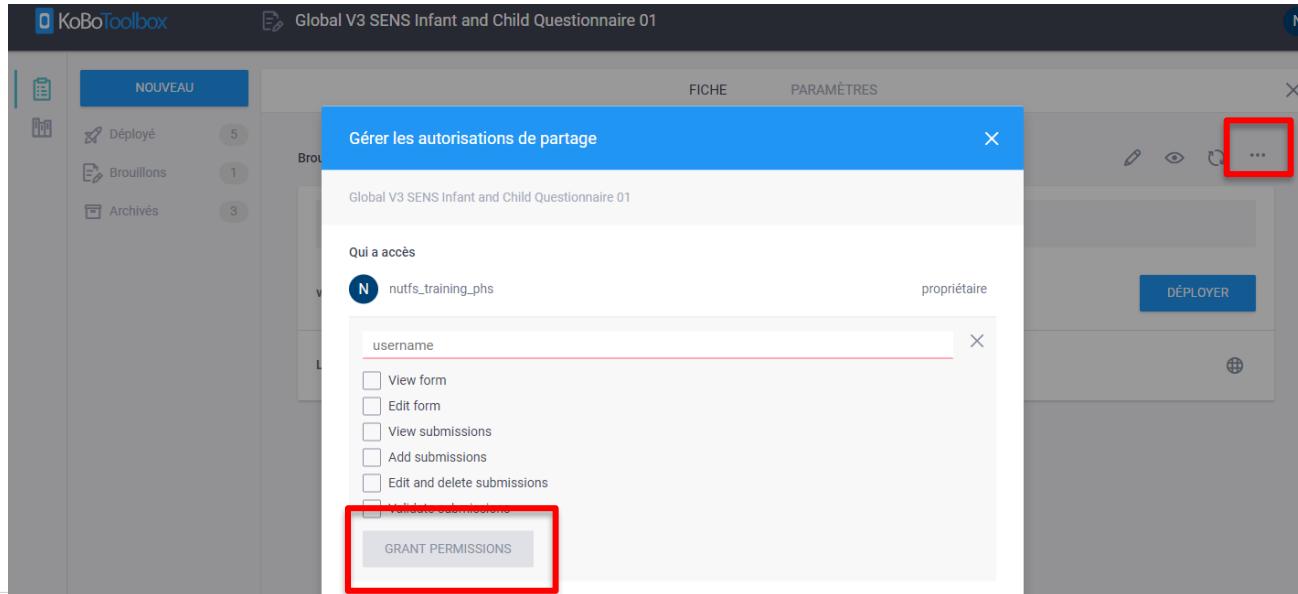
Déployer un formulaire dans Kobo (3)

- Vous pouvez vérifier s'il y a des erreurs dans votre formulaire dans le **xls form online validator** (une erreur à la fois) <https://getodk.org/xlsform/>
- Si votre formulaire XLS comporte une erreur, **Kobo Toolbox** vous informera au moment où vous tenterez de le déployer.
 - Il vous indique **où se trouve l'erreur et une à la fois**.
 - Une fois cette (et toutes les autres erreurs potentielles) corrigées, vous pourrez déployer votre formulaire.
 - Dans l'exemple ci-dessous, il manque une parenthèse à la pertinence \${CASH} = 1
 - Veuillez consulter l'agent GI ou HQ si le bug ne peut être corrigé.

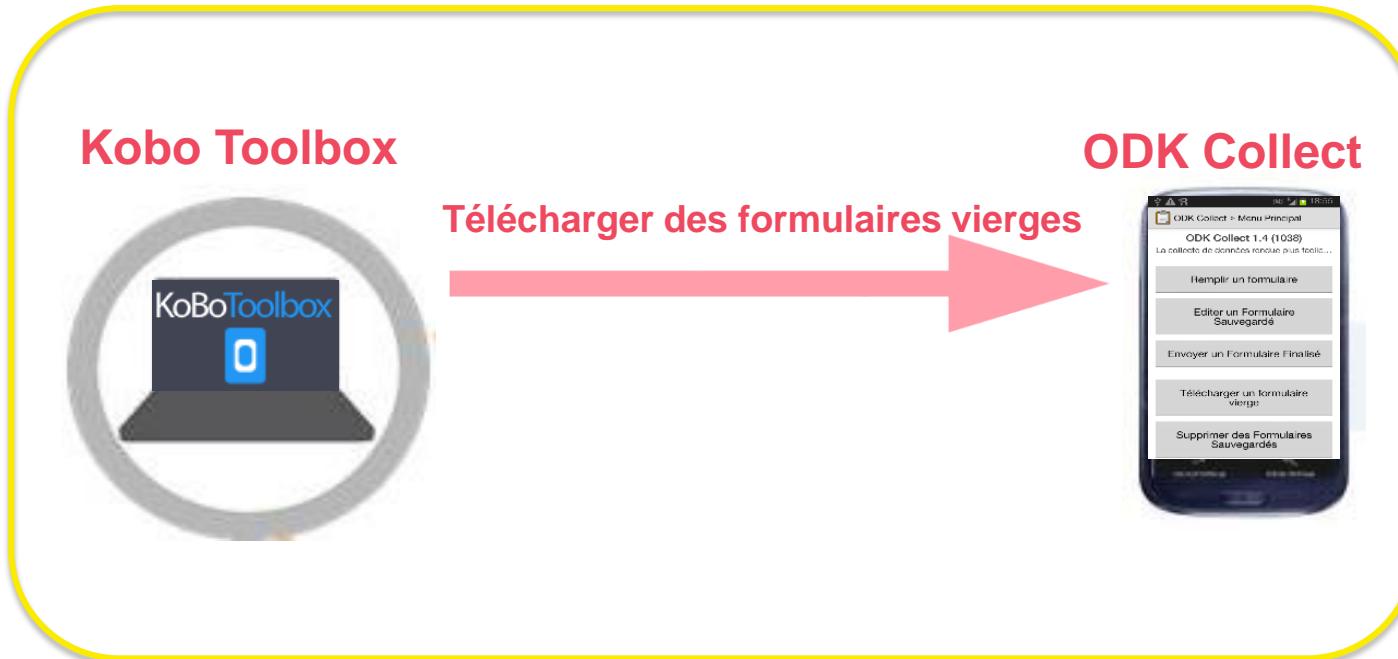


Partagez votre projet

- Vous pouvez facilement partager votre projet avec un autre utilisateur de Kobo (sur le même serveur) :

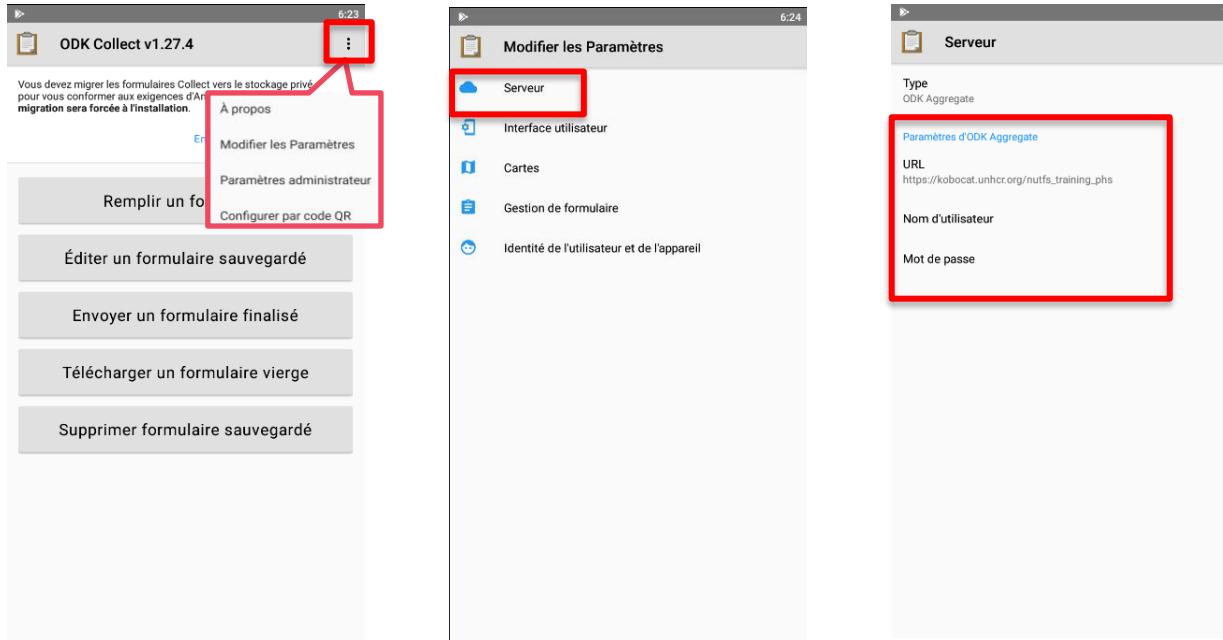


Télécharger le formulaire (1) - Kobo Toolbox



Télécharger le formulaire (2) - se connecter à Kobo Toolbox

- Cliquez sur "Paramètres généraux", "Serveur" et saisissez l'URL de votre compte sur Kobo Toolbox, votre **nom d'utilisateur** et votre **mot de passe**.



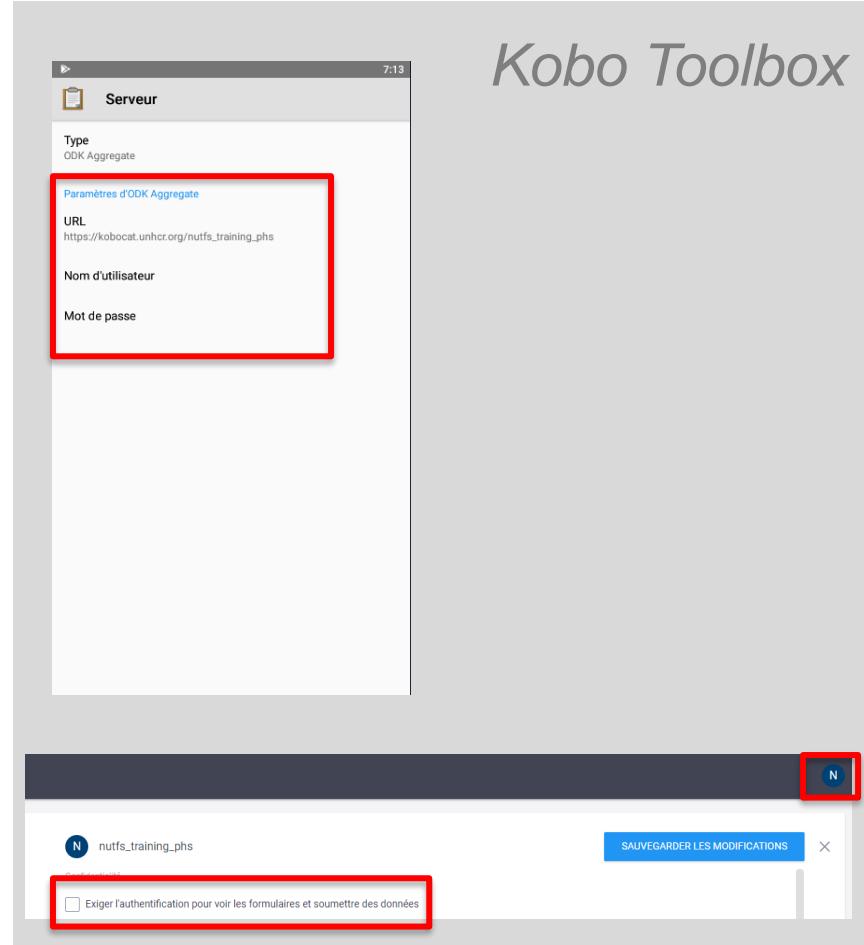
Structure de l'URL:

l'URL du serveur de Kobo Toolbox du HCR aura toujours la structure suivante:

"[https://kobocat.unhcr.org/\[nom d'utilisateur\]](https://kobocat.unhcr.org/[nom d'utilisateur])".

Télécharger le formulaire (3) - se connecter à Kobo Toolbox

- Pour s'assurer que les enquêteurs ne **doivent remplir que l'URL** (et pas le nom d'utilisateur et le mot de passe) sur leurs téléphones, vous devez paramétriser cela sur **Kobo Toolbox**.
- Cliquez sur le symbole en haut à droite, choisissez **“Paramètres du compte”** et assurez-vous que **“Exiger l'authentification pour voir les formulaires et soumettre les données”** n'est pas sélectionné.
 - Ainsi, seulement l'URL sera nécessaire.
 - Si cette option est sélectionnée sur Kobo Toolbox: l'URL, nom d'utilisateur **ET** le mot de passe seront nécessaires.



Exporter une base de données de Kobo

- Afin d'accéder et télécharger les données il faut cliquer sur “**Données**” et ensuite sur “**Téléchargements**”.
- L'outil d'analyse SENS Mapper nécessite le format d'export de données “**CSV**” / “**XML values and headers**”.
- Voir le "[Tutoriel 2 - Exporter les données pour l'analyse](#)".

SOMMAIRE FICHE DONNÉES PARAMÈTRES

Rapports
Tableau
Galerie photo
Téléchargements
Carte

Téléchargement données

Sélectionner le type d'exportation
CSV

Format pour les valeurs et l'en-tête
Valeurs et en-tête XML

Inclure les groupes dans les en-têtes

Séparateur de groupe
/

EXPORTER

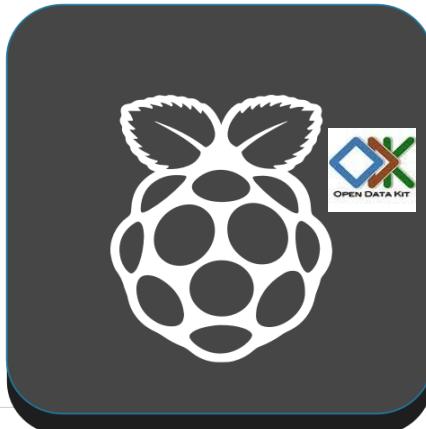
Exports

Type	Créé le	Langue	Inclure les groupes	Multiple Versions
CSV	30 septembre 2019	XML	Non	Non

Introduction - Raspberry Pi

- ODK Aggregate est la plate-forme utilisée pour gérer les données.
- Le serveur Raspberry Pi a été configuré de manière à inclure toutes les configurations nécessaires et peut être branché à l'ordinateur via USB.
- Consultez le "["Tutorial 11"](#) sur l'utilisation de Raspberry Pi.

Raspberry Pi



Télécharger des formulaires vierges



ODK Collect



Comment marche le Raspberry Pi? (1)

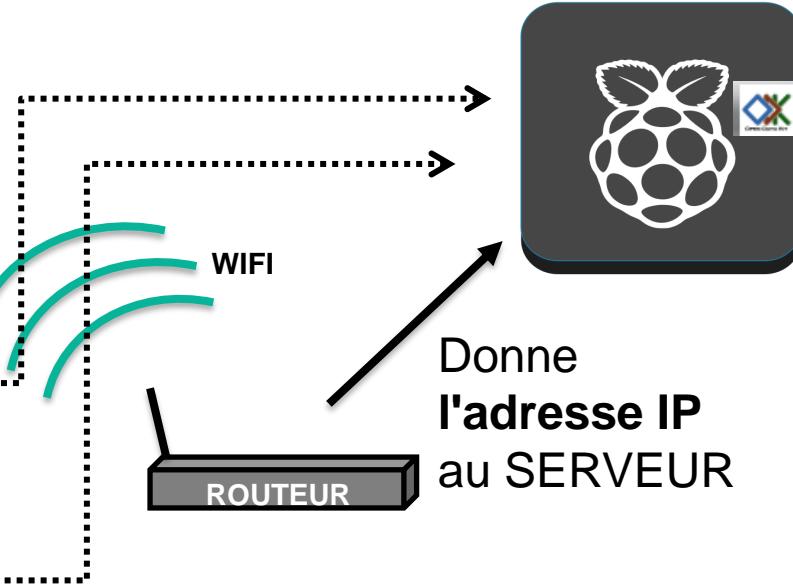
Les téléphones doivent être connectés au **MÊME WIFI** pour pouvoir accéder au serveur



Navigateur web :
Adresse IP

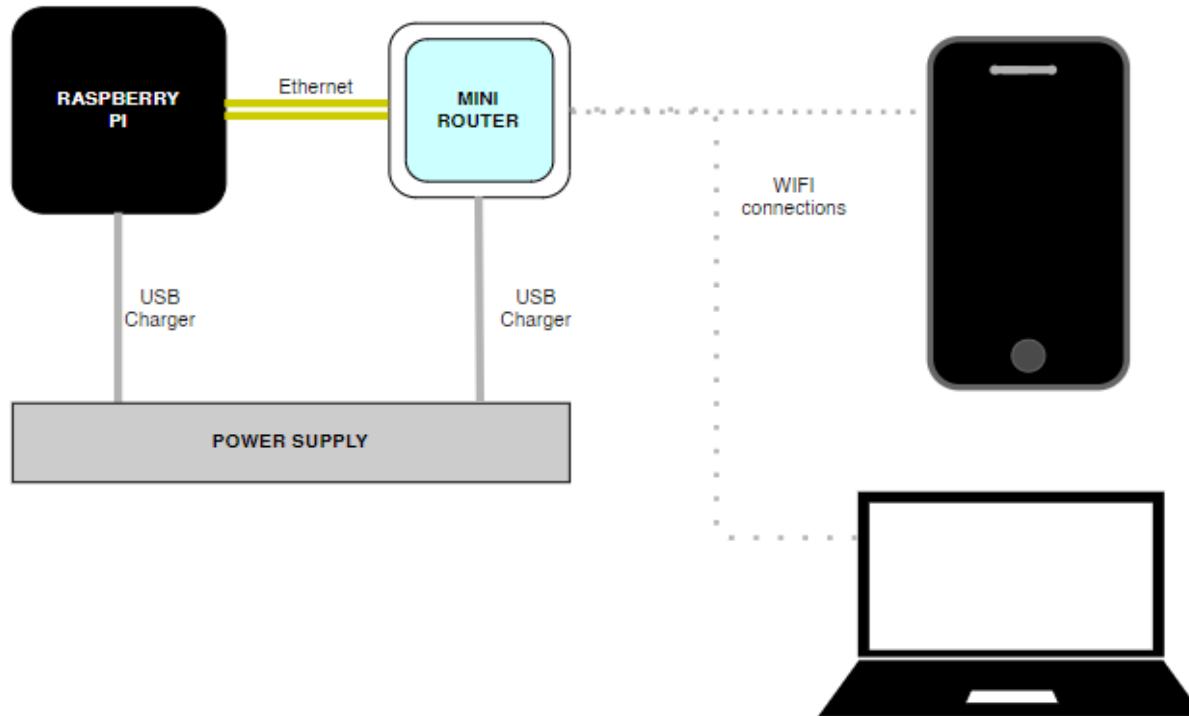


Paramètres ODK :
adresse IP

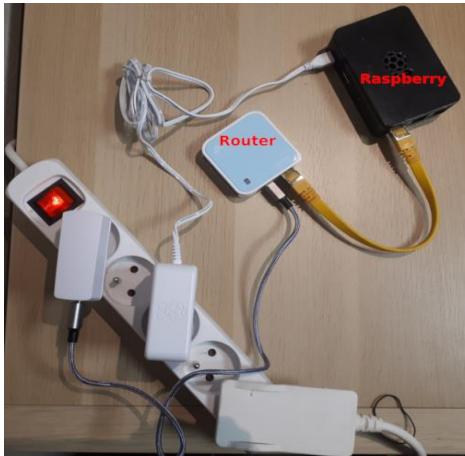


Avec ce système,
plus besoin
d'INTERNET !

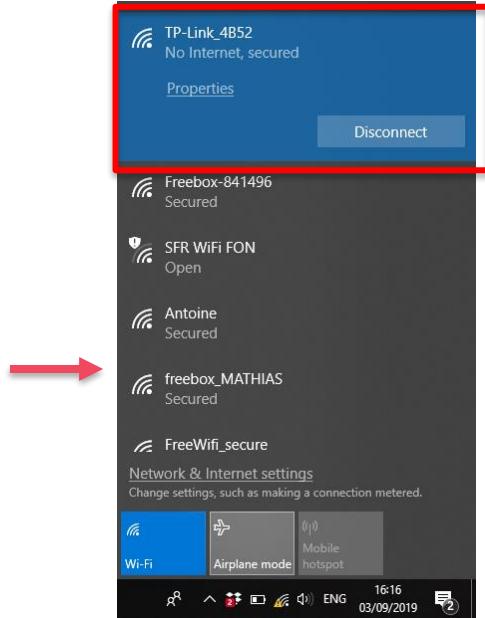
Comment marche le Raspberry Pi? (2)



Comment marche le Raspberry Pi? (3)



1) Connecter le **Raspberry Pi** et le routeur.



2) Connecter votre **PC** au routeur.

A screenshot of a web browser displaying the Aggregate interface. The URL bar shows "Non sécurisé | 192.168.0.100" with a red box around it. The page has tabs for "Submissions" (selected), "Form Management", "Filter Submissions", and "Exported Submissions". Below the tabs, there are "Form" and "Filter" dropdowns, "Save", "Save As", and "Delete" buttons, and a "Submissions per page" dropdown set to 100. A section for "Filters Applied" includes a "Add Filter" button and a checkbox for "Display Metadata". A red arrow points from the "192.168.0.100" in the URL bar to this screen.

3) Se connecter à **Aggregate** sur le **navigateur de votre PC** en saisissant l'adresse IP:
<http://192.168.0.100>

Télécharger un formulaire avec Raspberry Pi

- Une fois connecté sur Aggregate sur votre navigateur, cliquer sur “Form Management”, “Forms List” et “Add New Form”, choisir son formulaire en format XML et cliquer sur “Upload Form”.

The screenshot shows the ODK Aggregate interface. At the top, there's a navigation bar with tabs: Submissions, Form Management (which is highlighted with a red box), Published Data, and other less visible options like User, Downloadable, Accept Submissions, Publish, Export, and Delete. Below the navigation bar is a warning message: "Warning: Anyone can take control of this server. Go to the Site Admin tab and change the primary Site Administrator's password now!" On the left, there's a sidebar with icons for Forms List, Published Data, Add New Form, Title, Form Id, Media files, User, Downloadable, Accept Submissions, Publish, Export, and Delete. The main area is titled "Xform Upload" and contains a form definition section. It has a "Form definition (xml file):" field with a "Choisir un fichier" button and a file path "GLO_V3_P...01-XLS.xml". Below it is an "Optional Media file(s):" field with a "Choisir un dossier" button and a "Clear" link. A large red box highlights the "Upload Form" button. At the bottom, there's a note about media files and a note about string truncation. The right side of the dialog box has a close button.

Warning: Anyone can take control of this server. Go to the Site Admin tab and change the primary Site Administrator's password now!

Log In ? 📄 🌐

Submissions Form Management Published Data

Forms List Add New Form Title Form Id Media files User Downloadable Accept Submissions Publish Export Delete

Xform Upload

Upload one form into ODK Aggregate

Form definition (xml file): Choisir un fichier GLO_V3_P...01-XLS.xml

Optional Media file(s): Choisir un dossier Clear

Upload Form

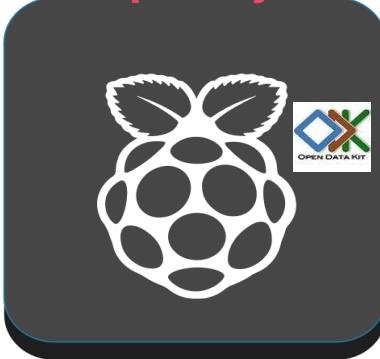
Media files for the form's logo, images, audio clips and video clips (if any) should be in a single directory without subdirectories

NOTE: If the form definition contains string answers the string data will be truncated to 255 characters. See ODK Aggregate 1.x documentation for how to increase (or decrease) this size.

On ODK Collect 1.1.7 and higher, the file named "form_logo.png", if present in the media folder, will be displayed as the form's logo.

Get the Form – Raspberry Pi

Raspberry Pi



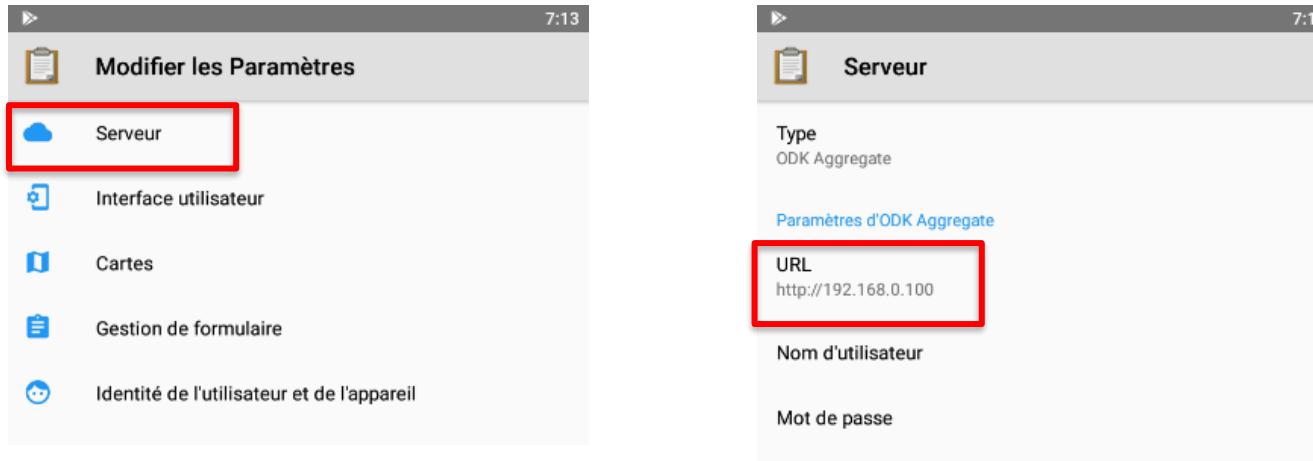
Télécharger un formulaire vierge

ODK Collect



Connecter ODK Collect à Raspberry Pi

- L'adresse à entrer sur le navigateur est <http://192.168.0.100>. Tous les serveurs Raspberry Pi ont été paramétrés à cette adresse, lorsqu'ils sont utilisés avec leur mini-routeurs.
- L' URL à entrer sur ODK Collect est exactement le MEME.



Gestion des données avec Raspberry Pi

- Afin de visualiser et gérer vos données, sélectionnez “Submissions” et “Filter Submissions”. Vous pourrez ensuite visualiser toutes vos données dans une liste.
 - Afin de les visualiser vos données une à une, cliquer sur “View” et afin d'en effacer une à une sur “X”.
 - Vous pouvez aussi sélectionner “Visualize” afin de les visualiser en Pie Charts, Bar Graphs ou sur une carte.

Warning: Anyone can take control of this server. Go to the Site Admin tab and change the primary Site Administrator's password now!

Form Global V3 SENS Infant and Child Questionnaire 01 Filter none

Save Save As Delete

Submissions per page 100

Filters Applied

Add Filter

Display Metadata

DeviceID	TimeStartRecorded	TimeEndRecorded	TodayDate	XCHILD	CAMPNAME	CAMP_LABEL	SECTION	ZONE	BLOCK	SURVDAT	CLUSTER	TEAM	HH	SENS_UUID_C	note1	C	UnansweredQsAllCalc	Unanswer
	October 30, 2020 2:19:00 PM +01:00						1	1	1	October 30, 2020		1	1	D2020-10-30-C-S-1-Z-1-B-T1_HH1		View	0	
315353839399487	October 30, 2020 2:19:02 PM +01:00	October 30, 2020 2:21:39 PM +01:00	October 30, 2020		BBB	BBB BBB	2	2	2	October 30, 2020		2	2	D2020-10-30-C-BBB BBB-S-2-Z-2-B-T2_HH2		View	0	

Télécharger une base de données avec Raspberry Pi

- Afin de télécharger votre base de données, dans “**Submissions**” et ensuite “**Filter Submissions**” cliquer sur “**Export**” choisir le **type de la base de données (CSV File)** et cliquer sur “**Export**”.
- **Attention:** cette base de données ne va pas contenir les données des groupes répétés (membres du ménage, femmes, enfants). Afin d'obtenir ceux-ci, il faudra utiliser Briefcase comme auparavant.
- Voir le ["Tutoriel 2 - Exporter les données pour l'analyse".](#)

The screenshot shows the ODK Collect web application interface. At the top, there are tabs for 'Submissions' (highlighted with a red box), 'Form Management', 'Exported Submissions', 'Log In', and other navigation links. Below the tabs, there's a 'Warning' message: "Warning: Anyone can take control of this server. Go to the Site Admin tab and change the primary Site Administrator's password now!". The main area displays a table of 'Global V3 SENS Infant and Child Questionnaire 01' submissions. The table has columns for DeviceID, TimeStartRecorded, TimeEndRecorded, TodayDate, XCHILD, CAMPNAME, CAMP_LABEL, SECTION, ZONE, BLOCK, SURVDAT, CLUSTER, TEAM, HH, SENS, UUID_C, note1, C, UnansweredQsAllCalc, and Unansw. Two specific rows are highlighted with red boxes: the first row shows a submission from October 30, 2020, at 2:19:00 PM +01:00, and the second row shows a submission from October 30, 2020, at 2:21:39 PM +01:00. At the bottom, there's an 'Export' dialog box with fields for 'Form: GLO-V3-PH-ICF-EN-FR-AR-SW-01', 'Type: CSV file' (highlighted with a red box), 'filter: none', and an 'Export' button (highlighted with a red box).

De XLS Form au format XML

- Afin de transformer votre XLS form en format XML vous pouvez utiliser le **xls form online validator** à <https://getodk.org/xlsform/>. Téléchargez votre XLS Form, cliquer sur “**Submit**” et ensuite sur “**Download XForm**”.

The screenshot shows the ODK website's navigation bar with links for "Why ODK?", "ODK Cloud", "ODK Services", "Get Involved", and "Resources". Below the navigation bar, the text "XLSForm Online v2.x" is displayed, followed by a brief description: "Convert an [XLSForm](#) into a form that you can upload to ODK Aggregate or temporarily preview in a browser." A file input field labeled "File: Choisir un fichier" and a "Submit" button are visible. A red box highlights the URL "getodk.org/xlsform/" in the browser's address bar.

XLSForm Online v2.x

Convert an [XLSForm](#) into a form that you can upload to ODK Aggregate or temporarily preview in a browser.

The screenshot shows the "File" input field containing "Choisir un fichier GLO....LS.xlsx" and a "Submit" button below it. A red box highlights this area. The text "v2.0" is visible at the bottom left of the form.



XLSForm Online v2.x

Convert an [XLSForm](#) into a form that you can upload to ODK Aggregate or temporarily preview in a browser.

The screenshot shows the "File" input field with the message "Aucun...r choisi". Below it is a "Submit" button. At the bottom right, there are two buttons: "Download XForm" (highlighted with a red box) and "review in browser".